

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2011 — Deltafina κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-12/06) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ιταλική αγορά αποκτήσεως και πρώτης μεταποίησης ακατέργαστου καπνού — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Απαλλαγή από τα πρόστιμα — Συνεργασία — Πρόστιμα — Αναλογικότητα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Ελαφρυντικές περιστάσεις)

(2011/C 311/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deltafina SpA (Orvieto, Ιταλία) (εκπρόσωποι: R. Jacchia, A. Terranova, I. Van Bael, J.-F. Bellis και F. Di Gianni, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς, A. Whelan και F. Amato, στη συνέχεια, A. Whelan και V. Di Bucci και, τελικώς, É. Gippini Fournier και L. Malferrari)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως ή, επικουρικώς, μείωσης του προστίμου που επιβλήθηκε στην Deltafina με το άρθρο 2 της αποφάσεως της Επιτροπής C(2005) 4012 τελικό, της 20ής Οκτωβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81, παράγραφος 1, [ΕΚ] (Υπόθεση COMP/C-38.281/B.2 — Ακατέργαστος καπνός — Ιταλία)

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Deltafina SpA στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 60 της 11.3.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2011 — Alliance One International κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-25/06) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ιταλική αγορά αποκτήσεως και πρώτης μεταποίησης ακατέργαστου καπνού — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Καταλογισμός της παραβατικής συμπεριφοράς — Πρόστιμα)

(2011/C 311/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Alliance One International, Inc. (Danville, Virginia, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωποι: C. Osti και A. Prastaro, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς, É. Gippini Fournier και F. Amato, στη συνέχεια, E. Gippini Fournier και N. Khan)

Αντικείμενο

Κυρίως, αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής C(2005) 4012 τελικό, της 20ής Οκτωβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81, παράγραφος 1, [ΕΚ] (Υπόθεση COMP/C-38.281/B.2 — Ακατέργαστος καπνός — Ιταλία), και, επικουρικώς, μείωσης του προστίμου που επιβλήθηκε στην Alliance One International

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Alliance One International, Inc. στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 60 της 11.3.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 — Lucite International και Lucite International UK κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-216/06) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά μεθακρυλικών ενώσεων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ — Πρόστιμα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Μη ουσιαστική εφαρμογή των παρανομιών συμφωνιών και πρακτικών)

(2011/C 311/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Lucite International Ltd (Southampton, Ηνωμένο Βασίλειο) Lucite International UK Ltd (Darwen, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: R. Thompson, QC, S. Rose και A. Chandler, solicitors)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς V. Bottka, F. Amato και I. Χατζηγιάννης, στη συνέχεια V. Bottka, I. Χατζηγιάννης και F. Arbault)

Αντικείμενο

Αίτημα μείωσης του επιβληθέντος στις προσφεύγουσες προστίμου δυνάμει του άρθρου 2, στοιχείο δ', της αποφάσεως C(2006) 2098 τελικό της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2006, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της Συνθήκης ΕΟΚ (υπόθεση COMP/F/38.645 — Μεθακρυλικές ενώσεις).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Απορρίπτει το αίτημα της Επιτροπής περί άρσεως της απαλλαγής.